



## ОТ ШОРОХА ЛИСТВЫ

### ГОРЫ

Душу гор понимают лишь горы,  
А равнина её не поймёт.  
Прелесть гор очарует любого,  
А трагедия — сердце порвёт.

Над горами и небо синее —  
Черпай звёзды небесным ковшом.  
Горы меряют тысячелетьем,  
А долина — живёт одним днём.

Горы — это мечта и горенье,  
Неустанный невидимый труд.  
Их от зависти иль восхищенья  
Гордецами равнины зовут.

В горных душах клокочут вулканы,  
Рвётся в небо, искрится мечта —  
Так, что камни дрожат под ногами,  
Но достойных ведёт высота.

Душу гор понимают лишь горы,  
Высоте своё сердце открой.  
Не к лицу нам ни ахать, ни охать,  
А иначе — не зваться горой.

### ВЗДРАГИВАНИЕ

Я содрогнусь — от шороха листвы,  
От скрипа снега вздрогну невзначай,

От уханья полночного совы,  
Подлёдного течения ручья.

От журавлей, летящих косяком,  
От тучи, не пролившейся грозой,  
От бабочки, вспорхнувшей над цветком,  
И от росы, скатившейся слезой.

Когда звезда сорвётся с высоты,  
Ночное небо надвое деля,  
Я вздрагиваю.  
И от темноты  
Столь ранних зим грустит моя земля.

Я вздрогну от закатного луча,  
От осени со смертной тоской.  
Я вздрагиваю, память огорча  
Судьбою заблудившейся людской.

Дрожу от почки клейкого нутра,  
Что раскрывает душу по весне,  
И от ночного яркого костра,  
Который смотрит прямо в очи мне.

Я вздрогну от того, что взяв печаль,  
И этот день уже уходит в тлен.  
Так вздрагивает хрупкая свеча,  
Предошущая  
Ветер перемен...

*Перевод с татарского  
Галины БУЛАТОВОЙ*

